

亚特兰大现代中文学校

2014-2015学年 校刊

总第九十一期

www.acca-web.org 2015年12月15日出版

弘 扬 中 华 文 化
传 承 夏 薪 火



本期内容

校园简讯

- ※ 给家长的一封信
- ※ 发展中的亚特兰大现代中文学校
- ※ 教师大会纪实
- ※ 中文学校书展盛，墨香流连中国风
- ※ 西校中秋活动报道
- ※ 组建ACCA学生会
- ※ 北校文化节纪实
- ※ 北校与Home Depot 联谊活动

教学研讨·感悟

- ※ 写在开学前的点滴
- ※ 再好的教材也比不过老师这本活教材
- ※ 亚特兰大现代中文学校以开放式的思维进行中文教学
- ※ 让孩子更聪明 - 学习中国《国学》
- ※ 学中文的功夫茶

学生作品选

北校中国文化节集锦

给家长的一封信

亲爱的家长，老师和同学们，大家好！

时间过得太快了，时至今日，2015秋季学期在三个分校先后完成期末考试后圆满结束。我想通过这封邮件特别感谢家长们的厚爱和给予学校各项工作的大力支持，参与和关心；感谢家长对我们工作不周到之处的宽厚谅解；感谢家长们对老师们和校务会的支持和鼓励。同时我也想利用这个机会向家长们做简单的工作汇报。

开学时我向家长们介绍了学校投入人力引进云技术教学和建立网络管理体系包括网上注册等。通过摸索和实践我们初步建立了班级的网络管理，老师们都付出了很多时间和精力，但同时也发现了一些实际问题，并不是想象的那么简单，需要更多的时间和人力去完成，我们力争把这项工作做好。

我们华人家长向来注重教育，送孩子来学中文以帮助他们从小打下良好的语言基础，这是必要的。为了保证ACCA更好地为我们的学生服务，得以学以致用，同时能够灵活贯彻州教育局对“World Language”教学方面提出的要求。“World Language or Foreign Language”的要求实际上是贯彻美国国家外语教学标准的要求，具体说就是我们老师们熟悉的5Cs。Communication (运用语言交际沟通-听说读写)；Cultures (文化和习俗)；Connections (与其他学科贯连)；Comparisons (比较语言文化特征)；Communities (参与社会实践和服务)。我们传统教学主要集中在认字，语法和词汇方面，没有重视用语言沟通的能力，因此我们将逐渐地在教学中把培养学生的语言使用能力作为重点。

为使我们ACCA更上一层楼，今年理事会还交给校务会一项极为艰巨的任务，就是我们ACCA要加入到美国的主流教育系统中，即申请认证以期获得SACS/AdvancED accreditation。

申请认证的工作，从评估程序的时间上来讲是很长的，从评估指标要求上来讲是多项而严格的，是一项需要全校师生和家长们一起参与的工作，学校要成立领导小组和多个项目组来完成这项工作。我们为什么要申请认证，它会为我们学校、学生、老师带来什么好处呢？有关这一系列的问题我们会逐步向大家解释。

学校获得认证后，我们就是SACS/AdvancED accreditation (the Southern Association of Colleges and Schools) 的一员，与其他公立学校一样得到认可。

当一所学校通过认证：这意味着该校已达到SACS规定的定性标准。同时还表明，这所学校提供的教育质量得到社会和教育界的认可。具体的说我们的学生在ACCA学习的成绩可获得外国语课程学分。

评审过程将帮助我们学校建立或完善平衡的系统。该系统需要突出体现各种要求的标准，通过利益相关者的反馈和学生的表现来衡量办学质量和教学结果。同时系统的认证过程也有助于学校充分利用自己的才能和资源。其认证标准会帮助学校回顾总结工作，重温学校的办学理念、使命、信念和办学目标等。从管理，领导力，规划，教师，工作人员，教学大纲和教材，教学，学生学习，资源等多方面来进行考查，

最重要的是该系统认证的评审过程将帮助我们发现不足，从而进一步提高我们的办学水准。**Required Continuous Improvement Plan will help the school to operate effectively.**

总而言之，获得认证是对我们学校发展的巨大鞭策，需要学校、老师、家长和学生的紧密合作和共同努力，这是我们以往和今后办学成功的重要基础。

值此圣诞和元旦佳节来临之际，请允许我代表理事会和校务会向家长们，同学们和老师们致以节日的祝福。 圣诞节快乐！ 新年幸福！

Dear Parents, Students and Teachers:

Greetings! The fall semester has come to an end with the finals completed on all three campuses. I would like to take this opportunity to express our gratitude to our parents for your support, care and contributions to the school. Thank you for your understanding and forgiveness of our shortcomings.

I would also like to provide you with a brief semester report.

At the beginning of the semester, I have informed parents that we planned to apply technology into our teaching, for example, upgrading our web site, online registration and creating classroom website, all of them are going on and you will see the changes in the New semester. Thanks to our teachers, most of the classes established their web sites. We will try to make a good use of the website in the new semester. We have good plans but in really, we have encountered many realistic issues, which need time for us to fix. So in the new semester, we will continue to work on the websites and at the same time, will update the email groups.

In this semester, we also paid attention to our teaching by applying State Foreign Language teaching standards, which is also the standards suggested by the American Council of Foreign Language, that is 5cs: Communication, Culture, Connections, Comparisons and Community. We are studying these standards carefully and trying to apply them to our Chinese language teaching.

In addition, ACCA Board has assigned a tough/important job to us: that is apply for **SACS/AdvancED accreditation (the Southern Association of Colleges and Schools)**.

This is not an easy job that takes time and need involvement and supports of all the stakeholders (parents, students, and teachers). Questions like why, what, how and benefits will be answered in the months to come as we move forward in the accreditation process.

Principally, when a school has been accredited, it means that the school has met the prescribed qualitative standards of the Southern Region of College and Schools Association within the terms of the school's own philosophy and objectives. It shows that a school provides a quality of education that the community has a right to expect and the education world endorses.

The accreditation process will help that a school has a balanced, systemic approach combining Standards, stakeholder feedback and student performance to measure quality programs, relationships and results. The systems-oriented accreditation process also helps the school make the most of their talents and resources.

The accreditation standards exam the school in terms of Philosophy, Mission, Beliefs, and/or Objectives – Governance, Leadership, and Planning – Organizational Design and Staff – Educational Programs and Materials – Student Programs and Services – Resources – Assessment of Student Learning and Organizational Performance and so on.

Most importantly, the accreditation process helps the school to develop a greater clarity of purpose, stronger internal relationships, wider

professional participation, more effective methods of planning for school improvement and improved consistency between educational purpose and practice. ACCA will challenge ourselves in going through the accreditation process.

In a word, this is a job that is worth of trying and doing. We need the support and involvement of entire school, all the parents, students and teachers.

As the Christmas and New Year around corner, please allow me on behalf of ACCA Board, administrative team to wish you all a Sparkling Holidays filled with joy, peace, health and happiness!

Thank you very much.

Linda Sun (孙丽) ACCA总校长

ACCA website: www.acca-web.org



发展中的 亚特兰大现代中文学校

亚特兰大现代中文学校 (ACCA) 理事会打破学校放假不开会常规，于2015年7月11日召开理事会，讨论2015-2016学年的工作和长短期的教学计划。这次会议理事会做出了几项重要决定，包括加强ACCA学校管理以及教学质量，加快学校发展等一系列举措。

引进网络云技术

(cloud Technology)

为进一步推动学校教育信息化，提升教学质量，理事会决定学校将在本学期末建立ACCA云技术教学和管理网络体系，并于学期末逐步投入使用。云技术网络教学支持系统立足于先进的教育教学理论，为教师和学生提供一个可以实现学习、教学、交流互动、讨论、协作以及资源共建共享等功能平台。

通过这个网络平台，在教学上便于老师和学生互动和课业追踪，同时加强老师和家长的及时沟通，有助于教师掌握学生学习状况，从而加强课堂教学管理，进一步提高教学质量；在教育管理上，科学设置课程，为州认证ACCA学分奠定基础；也同时可以更好地为学生和家长服务，如，简化学生家长报名选课的手续，让家长或学生不出家门就能选修自己所需的课程，减少排队报名缴费的时间。

一所教学机构，特别是具有周末中文学校的办学性质和局限的机构，当与云端功能有机结合时，在各个方面为高效授课和高效

学习创造条件：沟通，展示，文件存储与分享，学习中的合作，监督机制，学籍管理，财务管理，办学管理等，形成一个联网的云端学校，从任何地方（远程，mobile），在任何时间（无限制）都可以管理和操作。这样，老师、学生、管理人员每周2小时的沟通机会可以拓宽到更大的范围，超时空的范围的沟通。云机构还为从学校理事会到年级层次的沟通与管理提供了最佳途径和手段，过去所有的重复工作、费人力的工作都可以达到最大效益，一步到位。

总而言之，该系统将为我们学校提供全面的模块：如教学资源管理、题库管理、课程管理、教学效果测试、作业与考试系统、老师与学生的互动交流及答疑系统等等，以满足学生、教师及学校管理者的各种教育教学要求。这又是一项复杂和巨大的工程，学校需要并欢迎有云技术经验的家长和学生们的参与建设。而互联网所带来的电子技术得到空前的发展，随之而来的是在教育方面的特别效益。

目前，几乎所有美国大学以及众多的中小学中的教师都开始使用云技术来提高教学中师生的互动，达到普通教学模式无法达到的效果。除了课堂使用云技术来增强教学效果和乐趣，云技术已经被众多办学机构接纳作为机构管理的最超前手段。

教材重要，但是老师这本活教材更重要

我们周末学校的教师也一样必须接受信息化迅速发展的挑战。无论何时，对学校来讲教师都是至关重要的；不管用什么教学手段或使用何教材，只要有优秀的教师团队，

教学质量就一定能得到保证。这一点是我们学校最值得骄傲的。我们拥有一支教学经验丰富，懂得海外中文教育规律，有献身精神的教师团队。他们在教学上不断反思、精益求精，以及对学生的耐心和爱心，是我们成功办学最有力的保障。

从“马立平中文教材实验班”到“马立平中文快班”的过度

ACCA几年前开设了“马立平中文教材实验班”。当时我们引进时，亚城地区尚未有任何学校系统、完整地使用过马立平教材。而目前我们各个分校都已开设MLP学前班，及马立平1年级至四年级。我们有经验，但也有教训。教训使我们认识到主要对马立平教材认识不足，对教师的培训不够。因此理事会决定聘请马立平专家作为学校的顾问，帮助校方做好师资培训并要把成功的经验学到手。

我们有幸请到美中实验学校马立平中文教研主任张丹博8/22 8/23 将来各个校区讲示范课，介绍和传授有效的教学方法，探讨如何“寓教于乐”，如何以孩子们感兴趣的方式传授知识，让孩子们在娱乐中达到学习目的，从而保持学中文的兴趣和毅力。

借用张丹博士成功的经验及我们总结的教训经验，马立平教材只有从一年级学起，才能最有效地让孩子们积累生字、词汇量和运用的能力，打下扎实的基础，按部就班学

习今后的课程。美中实验学校 and 我们的教训是当年为了开设马立平班，不管是那个年级的学生都可以中途转到马立平班。任何教材都有其系统性，学习其他教材已经到三、四年级的学生，突然转而学习马立平教材，有一个比较艰难的适应过程。如果把握不好，打击了孩子们学习的兴趣和信心，那种损害是不可估量的。

随着我校“实验”马立平中文教材的持续和强化，我们对教师，学生和家的要求也将逐渐提高。我们要把张老师的教学组通过实践积累了一套高效的，“寓教于乐”的教学措施，建立了专业化的教学结果鉴定与评估程序引入到我校。

ACCA有信心继续保持美东南区马立平教材的领军地位，作为马立平教材的首选学校。

开设免费国学经典班

今年学校在各校区将开设免费国学经典班（以副科班的形式上课）。课程设置的目的是提高学生基本国学知识，古文基础知识和中文文字与语言能力，积累文化底蕴，探讨国学的精与糟和了解不同文化精髓。这个学期开始试点，以高年级学生为主，为高年级同学在正课以后加点“中国传统餐”——“国学”。

中文学校书展盛， 墨香流连中国风

11月7日的上午，在亚特兰大现代中文学校北校区的大厅里，人声鼎沸，熙熙攘攘。人群中大多是我们学校的家长和 老师，其中也有很多来自兄弟学校的老师， 学生和家



国侨办对海外的华文教育十分重视也格外支持。国侨办的任启亮副

主任提到：“海外华文教育蓬勃发展，正处于历史最好时期，需求越来越旺盛，发展潜力巨大。如今，在全世界的华侨华人达6000多万，华侨华人对中华文化有着深厚的感情，希望中华文化在子子孙孙身上扎根并发扬光大。华文教育在海外的蓬勃发展，与改革开放30多年的发展，中国的国际地位不断提升有关，华文教育是中华民族在海外的留根工程，希望工程，更是华侨华人的民生工程。兴办华文教育，既可弘扬中国文化，又能服务海外华侨华人，是国侨办为侨服务工作的具体体现，华文教育的前景好，需求大，机遇多，潜力大，将迎来蓬勃发展的新局面。”



亚特兰大现代中文学校是国侨办第一批58所海外中文示范学校之一。国侨办了解到海外中文教学中存在着寻找工具书难，教材难，中文读物难，中文学习辅导书难等等，为亚特兰大现代中文学校提供了一批中文书。

国侨办对华文教育的大力支持和帮助，教师、家长和学生们都充满了感激之情。为了让老师们利用工具书更好地教学，让学生和家长们深入了解中华文化的博大精深，让这批中文书籍发挥最大的作用，经学校理事会和校务会讨论决定，将这批中文书籍，以书展的形式，向教师，家长和学生开放，将祖国人民对海外华人的关爱送给长期以来对中文学校大力支持的教师、家长和学生们。



中国四大名著之一的《红楼梦》连环画只在书展中露了一眼，就被动作快的家长“抢”到了手，几十本《新华字典》也被家长们视为至宝，一眨眼的功夫就全部落在了家长手中。《中华文明五千年》、《中华文化经典读本》、《少儿国学读本》、《中国文化通史》、《唐诗三百首》、《宋词三百首》等等中国



传统文化及历史书籍也是家长们爱不释手的图书之一，可见家长们为了不让在美国土生土长的孩子们不要忘记自己是炎黄子孙的心情是何等地期盼。12月份的HSK考试已经迫在眉睫，因此这次书展上的HSK辅导书显得格外及时，有不少词汇，语法，模拟题的辅导书，被高年级学生的家长一扫而光。一些中国传统的民间艺术书籍也吸引了家长们的目光，如《中国民间剪纸艺术》、《舞狮》等书籍。





这是中文学校首次举办书展，原定两个小时的书展，因为图书供不应求，只能提前结束。

虽然现在互联网上的资料应有尽有，如果需要什么资料，有什么疑问，百度一下，会有最全面的答案，但是久违的中文书籍，依然令所有的参与者都特别兴奋，家长们对中文书籍的痴迷程度，大大地出乎举办者的预料。教师和家长对纸质的中文书仍然情有独钟。每本书都凝结着祖国对华文教育的支持和帮助，每本书都凝聚着祖国对海外华人的深情厚谊。这次活动是由北校，西校和南校PTA 家长协会牵头，联合校务会，理事会共同举办，特别是得到很多家长志愿者的帮忙和大力支持。值得赞扬的是北校PTA 主席秦中，南校PTA主席时延领和西校PTA主席Elena，他们为这次书展的成功举行做了大量的前期组织和准备工作。书展活动中有许多感人的画面。当这些书籍运到亚城的时候，理事成员们头顶烈日，把一箱箱书籍运到家中储存。陈新新理事，家中存放了32箱书籍，11月7日一大早，因为下着雨，他怕把书籍淋湿，就没有用推车搬运，而是自己把一箱箱书籍从地下室搬到车上，运到学校。参加服务的志愿者有：秦中，李炳涛，傅志



东，时延领，孙天，姜孝谟，刘星，林萍，朱姝，丛越，孙丽，黄文秀，黄燕，李中菊，胡丽萍，郭力争，陆晓燕等，

西校的校务吕水音，先生李江老师和儿子李冰冰全家都加入了志愿者的队伍，他们都帮忙搬书，布置书展，收



银，维持秩序等。书展的成功举办是三校PTA和校务会理事会合作的结果，这些志愿者忙着为大家服务，有的自己都没有时间挑选一本书籍。

书展落下了帷幕，国侨办对华文教育的支持和帮助，祖国人民对海外华人的深情厚谊，都随着一本本中文书籍留在了海外华人的心底。

从这次活动中，我们也学习到了很多经验，我们有信心会在不久的将来把类似的活动搞的更好，努力实现中文学校弘扬中国文化，传播汉语知识的建校宗旨。



海上生明月，天涯共此时

—记ACCA西校中秋活动

“中华文明五千年书卷飘香，中华古韵几千载源远流长。”

大屏幕播放着动画片《中秋节的传说》，悠扬的歌声在ACCA西校（EAST Cobb Middle School）学校餐厅堂回响。9月27日是我们中华民族的传统中秋佳节。与往常一样，同学们按时到学校上中文课。为加深同学们对中国文化的印象，西校家长会（PTA）及校务组织了一场简单而又不失传统意义的中秋联欢活动。各班级利用延长的课间休息，排者队陆续不断的到学校餐厅参加学校为他们准备的各项有意义的活动。



负责游戏的班妈和班爸想出了很多和中国传统有关的小游戏，用筷子夹石子、折叠千纸鹤、临摹书写“中秋快乐”等。最受欢迎的是用筷子夹石子，这是有点难度的游戏，就是我们天天用筷子吃饭的成年人，要拿筷子夹起这小石子也是有难度啊，更何况这些生在北美、长在北美，用惯了刀叉，很少有机会使用筷子的孩子们，但正因如此，孩子们想在这个擂台上赛赛

谁的本领大，一个一个非常认真地在做游戏，非华裔的孩子更是用左手在使用筷子，大有不到长城非好汉的劲头；小同学喜欢的是折叠千纸鹤。一只一只五颜六色的千纸鹤，通过小朋友灵巧的手展现在大家眼前。千纸鹤象征着美好的祝愿，PTA的组织者们用心良苦，期望并祝愿着每个小朋友在中文学校里更多地了解中国传统文化，学好中国的语言。也有很多小朋友兴致勃勃地



临摹庆祝中秋的画及贺词。中国书法是一种很独特的视觉艺术，而汉字又是其基本要素。家长志愿者不厌其烦地指导小朋友们临摹，画上一个大大的月亮，添上一个红红的灯笼，再写下“中秋节快乐”。孩子们好认真的在临摹。家长们无私地付出是为了让我们的下一代知道中国传统节日是如此的多姿多彩。



当然欢度佳节少不了给同学们送上一点小礼品。凡是参加游戏的同学，都可以拿到一张奖券。奖券兑换礼品。在兑换礼品区域，小志愿者们早早地做好了准备工作，随时备着兑换礼品高潮的到来。

礼品区当然少不了中秋节的“主角”，象征着家人团圆的——月饼啦。

“给你一块月饼，甜甜的”，PTA的志愿者们为每个小朋友送上一块美味的月饼。



为这个传统节日，PTA 主席 Elena、副主席葛善友亲自采购游园所需的食物； Incentive Program 负责的家人们组织分发礼品；各班的班长（家长），我们俗称的“班妈”、“班爸”们也亲自活跃在游园的各个岗位上，连上一届的PTA主席陈高源也加入了志愿者的行列，并为游园活动解决了音响设备，这才使得礼堂内至始至终回荡着悠扬的歌声。总之，西校的家长会为中秋游园活动倾心倾力，只是为了让孩子们知道中秋节是中华民族的一个很重要的节日。虽然各地习俗不同，形式也各不相同，但都寄托着人们对生活无限的热爱和对美好生活的向往。当然更重要的是让孩子们记得自己是炎黄子孙。

亚特兰大现代中文学校（西校）

（撰稿 李江，摄影 李冰冰）

组建ACCA学生会

为配合总校的规范化和响应校务会的倡议，北校PTA召开有关会议，决定率先建立北校学生会。与会同学均表示志愿创建北校学生会（Student Council），并进行了分工。据了解有些同学分别在所在高中担任 Student Council President and Vice

President，他们愿意在繁忙的学习活动之余帮助中文学校的建设和发展，体现了同学们回馈学校，帮助社区建设的志愿精神。

再次感谢同学们，北校PTA作为学生会的赞助者（Sponsor），将全力帮助学生会的发展和开展活动。

总校希望各校在时机成熟的时候各自建立学生会，并邀请所有的同学积极申请加入学生会，请家长们也鼓励自己的孩子加入学生会，从小培养孩子们为社区服务的志愿精神和锻炼提高团队合作的能力。在帮助学校发展的同时，也为同学们今后的成长打下良好的基础。

北校学生会的组成：

Co-Presidents: 李洋，秦栋

Vice President: 陈家宝

Secretary: 丛中笑

Treasurer: 王雅慧

学生会的联系邮箱为：

acca.studentcouncil@gmail.com



辛勤耕耘，硕果累累

— 北校第三届中华文化节纪实

十一月十四日是亚特兰大现代中文学校 (ACCA) 北校一年一度的校园开放日暨由家长协会主办的第三届中华文化节。

当天，中华文化节在Perimeter church 的室内体育馆隆重举行。本届文化节除了原有的传统项目：书法、国画、围棋、象棋、太极表演、猜谜等传统中华文化项目，和每年开放日都有的学生作业汇展以外，今年最吸引众人眼球的是新设的中文朗诵比赛。

文化节特邀亚特兰大围棋协会、书法协会、华夏太极武术学校等单位 and 团体到场示范表演，为文化节增添了浓厚的中华文化气息。

国画、书法、围棋、象棋、武术、字谜等是中国的国粹，是中华文化的精华。这次亚特兰大书法协会派出了在华人社区闻名的书法家蔡怀征先生和杨立松先生，两位书法家为学生和家长们做了现场的书法表演，普及了书法知识。



林云珠老师是本校国画课教师。她是国内的一级画家，曾多次获得全国性的美术大奖。这次林老师带着她的学生，现场泼墨做画，让学生体验国画的魅力。

围棋协会派出谭欢、汤集成、古俊峰、罗飞军、王戈、王更等亚城围棋顶尖高手，为学生和家长讲解演示。

华夏太极武术学校的王敏峥和Merry陈表演的太极功夫扇，表现了中华传统武术的精华，把太极拳的动作和武术动作共熔一炉，将扇子挥舞与太极灵活结合，在动人心弦的乐曲声中，把现场的观众带进一个美妙的境界。王敏峥和Merry陈都是全国性太极比赛的获奖者。王敏峥经常在星期六到北校为家长义务指导太极拳。

字谜是中国的一种老少皆宜的传统游戏。这次家长协会决定增加猜字谜活动，并由朱姝和陈碧珊两位家长负责。这次猜谜游戏吸引了许多的学生和家。有的学生多次反复在谜语前仔细琢磨，流连忘返。





作为中华文化节的重头戏是北校的首届中文

朗诵比赛的初赛。朗诵比赛的通知在比赛前五六个星期发出以后，报名十分踊跃。共有22个中文班报名参加集体比赛，46位同学报名参加个人比赛。参赛者选取的题材既有《小兔子盖新房》和《小猫钓鱼》充满童趣的故事，又有《我骄傲，我是中国人》和《大中国》表现当代中国人豪情壮志的诗篇；既有唐诗《春晓》和《三字经》的古诗，又有《一株紫丁香》、《总有一天我变成一棵树》的现代诗歌。学前班的小朋友用稚嫩的嗓音，一字一字地背诵朗读了《你会什么》和《小兔子盖新房》。一年级普通中文班和马立平中文班的小朋友穿着整整齐齐的服装上台，字正腔圆地齐声朗诵《小猫钓鱼》、《妈妈爱我》、《小铃铛》、《大沙发》和《冬天来了》。四年级二班的节目《猴子捞月亮》，与其说是朗诵，倒更像是一出微型的话剧。该班的六位小朋友带着道具，声情并茂，边朗诵边表演，生动地向观众讲述了一个童话故事。六年级班的老师为同学们选取的朗诵题目是配乐诗朗诵《黄河在咆哮》。该题材紧密配合了中文课上正在学习的



《聂耳》课文。通过朗诵和表演，同学们不仅锻炼了中文的表达

能力，还对中国近代抗战的历史有了进一步的了解。七年级二班同学朗诵的是海子的诗

《面朝大海，春暖花开》。参加表演的少男少女，穿着充满青春朝气的服



装，拿着五颜六色纸张，诗的意境和台上的青春气息融合一起，构成了一幅美丽的画面。集体朗诵的压轴戏是AP中文班表演的《龙的传人》。该班是北校人数最多的中文班之一，代表了亚特兰大现代中文学校中文教学的水平。该班着装整齐，朗诵铿锵有力，发音准确。评委们一致将最高分给予了AP班。参加朗诵比赛的个人参赛者也都个个表现出色，评委们普遍给予了高分。个人朗诵的题材内容同样十分丰富，从童话《小猪问路》到表达儿童真挚情感的《妈妈是棵大树》，从唐诗宋词《水调歌头》《浪淘沙》，到现代抒情诗《春天来了》和《秋天真美好》。九年级的韩裔学生玄收珉十分热爱中华文化，她坚持



长期学习中文。这次她一收到报名通知，马上就开始了准备。她还专门给校长写信，确认自己能参加比赛。她在比赛中为大家朗诵了自己写的短文《让我感动的一句话》。

首届中文朗诵比赛初赛的一个亮点是学生主持人。本届家长协会和校务会积极鼓励学

生参与学校各种活动的组织工作，给学生有机会锻炼领导和组织能力。在几位热心家长牵头下，学校成立了少年活动俱乐部。

这次的朗诵比赛主持就是该俱乐部初试啼莺。六位轮流担任主持的同学个个落落大方，精神饱满，充满自信。

文化节的一个重要项目是全校学生作业汇展。当天有33个班级参加了作业汇展。今年各班制作的展览海报有不少创新。学前班的海报侧重表现了活泼的课堂教学活动。普通一年级班的海报主题是《放飞梦想》，孩子们在一个个五颜六色的气球贴纸上写下了“我的梦想”。。。马立平一年级班的海报用一组生动的课堂剪影和几张有代表性的作业表现了马立平教学法的特点。二年级的海报上整齐贴满了学生用方格纸上一笔一划写出的作文。几个双语班的海报大多是学生手写的配图作文，双语班老师和同学们在学习上的用心可见一斑。每张作文纸上配有彩色蜡笔画的三年级的海报，让人看起来赏心悦目。中年级和高年级各班的海报既有主题作文如《一封中文信》、《收获的季节》、《难忘的日子》，也有各种自选题目的作文。在设计上，有手写的作业，有电脑打字，有各种剪影配图，也有学生创作的图案。北校的高年级老师始终鼓励学生的创造性，让他们有更多发挥的空间。AP班和其它高年级班海报的设计充分体现了学生创造性的思维，获得不少好评。为使每年的海报更富创意，鼓励孩子们展现自己学到的知识，家长



协会特别组织学生和家长投票评选最佳海报。评选的结果，八年二班，一年级一班和二班，六年级一班分别获得了第一名、第二名、第三名。

今年年初新一届的家长协会，在新任家长协会主席秦中带领下，积极与北校理事、校务会协调，并成立了由家长协会正副主席、北校理事、校务会成员组成的文化节筹备组，同时还成立了学生俱乐部。

本届文化节由理事张敏、陈新新、寇慧等分头负责有关筹备工作。而朗诵比赛则由家长协会副主席李炳涛负责策划，并得到了全体教师和各班班长、黄文秀校长、校务会黄燕和李中菊、总校惠秦主任等积极支持和配合。

在此我们要感谢担任比赛评委或义务帮忙的志愿者们：王敏峥、丛越、蒋琪、杨军、汤集成、王珏、沈兰、苏莉莉、Denise Lo、王学东、张妍、蒋永东、林萍、潘新平、何维亚等；

感谢郭鹏和atlanta168网站，新报等媒体到场采访。感谢总校长孙丽给予了关心和指导。

ACCA北校第三届文化节圆满落幕了，虽然活动时间不长，但在老师们的辛勤耕耘下，学生们孜孜不倦的用心下，向家长们交出了一份满意的答卷，同时也实在是彰显了中华文化的博大精深，并再一次证明了我们中华文化一定会在海外生根开花结果。



用双手建造明天的希望

—记Home Depot与北校学生联谊活动

2015年12月5日，ACCA北校举办了一场非常成功的手工活动。

学校新成立的学生会和活动策划俱乐部的学生们策划和组织了这场别开生面的活动，并得到了Home Depot Johns Creek 分店的大力支持和赞助。

为锻炼学生的动手和想象能力，



同时也活跃校园气氛，学生会和俱乐部的同学们在繁忙的课

业情况下，依然有条不紊、全身心的投入。从制定活动计划、联系Home Depot、协调学校教学时间，到具体的活动细节安排，

付出了大量的时间和努力，保证了活动的圆满成功。

活动从早上9:30持续到下午1:00，涵盖了北校周六的三个教学时间段，让每个同学都有机会参与。当天有200多名学校学生踊跃参与，积极动手，完成了自己满意的作品。校园里充满了叮叮当当的工具敲打声喝欢笑声，在同学们的努力下，一个个“工具箱”、“足球场”、“学校大楼”和“飞机”等模型呈现在眼前。



活动中不仅有学龄前小朋友用自己幼稚的小手建造着希望，也有高中生用沉着和冷静保证着完美。看着孩子们开始时的期盼的眼神，到完成作品后欢愉的表情，以及家长们满意的笑容，我们不仅要感谢学生会和俱乐部同学们的工作，也要感谢家长协会、学校校务和理事会的大力支持，以及广大家长们的志愿和帮助。

我们希望现代中文学校不仅给同学们提供一个学习中文的环境，也更希望同学们在现代中

文学校能得到更全面的发展，希望他们的世界比现在更美好。



一写在开学前的点滴

ACCA教师：黄晓冬



转眼又到了开学的日子，拿出往年的教材，细细看来。从我进入ACCA以来，我们就一直在用这套暨南大学编写的中文教材，从旧版的十二年制到新版的十年制，虽然课程有些删减，但新版的课文，教学模式，练习册的编排，几乎没有太大的变化。不过，我的课文里的注解却在不断的更新和改变。尽管我们用的是同一套教材，在同一个年级阶段，我们每年面对的都是新的学生群体。任何一种教材都不可能满足某一特定学生群体的学习需要。因此，在使用教材的过程中，教师要善于根据学生的情况和实际教学的需要，对教材的内容、结构、顺序、教学方法等方面进行适当的取舍或调整。

做一个“教书匠”还是做一个“园丁”？好像我更喜欢“园丁”这个词。

近年来，越来越多的教师在语言教学中对传统的以教师为中心的教学模式已深感不足，并正逐步向以学生为中心的教学模式转化。怎样给学生更多的时间，更广泛的空间，更充分的自由，让学生在积极参与的课堂教学中轻松学习，这不仅使枯燥的语言教学变得生动活泼，而且也可以调动学生对语言学习的兴趣和积极性，从而使他们潜在的想象力和创造力得以发挥。那么，这时候的教师更多的是一个教学的设计师，课题活动的组织者，活动过程中的顾问和活动后的评

论员。作为“园丁”，教师必须在掌握基本技能的基础上融入个人的思维，有所创新。教材的选择和使用更是如此，不要被教材牵着鼻子走，要学会使用教材、活用教材。教师应正确地把握教材，选择教材，要善于根据学生的情况和实际教学的需要，对教材的内容、结构、顺序、教学方法等方面进行适当的取舍或调整，有效地承担起一个设计师和组织者的角色。

提起教材，人们往往想到学校发给学生供课堂教学使用的教科书。在过去很长的时间里，教材确实就是那几本教科书。然而，现在的教材已经今非昔比。就目前的情况来看，教材有广义和狭义之分。广义的教材指课堂上和课外教师和学生使用的所有教学材料，比如课本、练习册，故事书、辅导资料、录音带、录像带、计算机、复印材料、报刊杂志、电视、照片、卡片、教学实物等等。总之，广义的教材已不一定是装订成册或正式出版的书本。凡是有利于增长知识或发展技能的材料都可称之为教材。那么，狭义的教材就是教科书。当然，教科书也不是单纯的几本书，就目前我们所用的教材来看，教科书除了学生用书以外，还配有教师用书，练习册，阅读课文，插图等。

不可否认，统一的教科书是课程资源中的重要组成部分，但教师的工作不仅需要丰富课程资源，更要合理利用配置课程资源，在现有教科书的基础上，积极利用音像、电视、书刊杂志、网络信息等丰富的教学资源来优化我们的教科书。同时，教师要对教材进行分析，对学生的需求和水平进行深入了解，并根据自己的教学条件和教学环境，补充和调整教材的内容，创造性地完成课程标准中提出的教学目标与任务。

的其实在我们亚特兰大现代中文学校，我们的老师们都在从广义的教材上去扩展教学内容或活动步骤，比如在阅读理解的基础上展开口头讨论、进行写作训练，投影仪的使用，儿歌背诵等等。有时，我也会调整教学顺序，为了使教学内容密切结合学生周围发生的事情，而教材中的某个单元的内容正好与这件事情相关或相似，如中秋节，我就会调整课本中的课文顺序，在中秋节前后让学生学习这部分内容，这样对学生来讲，更容易理解和运用。

我们教学，要充分利用教材，把一些生词，句型，语法介绍给学生，在掌握这些基础知识的前提下，调整教学方法，引导学生运用到实际的生活。大家知道，要从ACCA毕业，除了完成十年的学习外，我们还要通过一个HSK的四级考试，在HSK的阅读部分，有一套题是句子的排列顺序，在这一部分，如果我们把课文教材中的关联词的用法都掌握得当的话，同学们就不会有太大困难，换句话说，我们把课文中所学过的关联词引用到教材上去扩展教学内容或活动步骤，比如在阅读理解的基础上展开口头讨论、进行写作训练，投影仪的使用，儿歌背诵等等。有时，我也会调整教学顺序，为了使教学内容密切结合学生周围发生的事情，而教材中的某个单元的内容正好与这件事情相关或相似，如中秋节，我就会调整课本中的课文顺序，在中秋节前后让学生学习这部分内容，这样对学生来讲，更容易理解和运用。

我们教学，要充分利用教材，把一些生词，句型，语法介绍给学生，在掌握这些基础知识的前提下，调整教学方法，引导学生运用到实际的生活。大家知道，要从ACCA毕业，除了完成十年的学习外，我们还要

通过一个HSK的四级考试，在HSK的阅读部分，有一套题是句子的排列顺序，在这一部分，如果我们把课文教材中的关联词的用法都掌握得当的话，同学们就不会有太大困难，换句话说，我们把课文中所学过的关联词引用到HSK的备考中，这样同学们在实际运用中得以复习，掌握和提高。这样，我们是不是也可以将HSK的模拟试题视为我们的教材一部分呢？无论广义的教材还是狭义的教材，他们都还是“材”而已，就像木材，砖，瓦都是盖房子的“材”一样。至于盖出什么样的房子，好的设计图，优秀的建筑师是其关键，同样，培养出什么样的学生，怎样提高教学效果，合理的使用教材和一个善于思考的老师很重要。美丽的花园，其背后一定有一位勤劳，热爱生活，对未来充满热情的“园丁”。

再好的教材

也比不过老师这本活教材

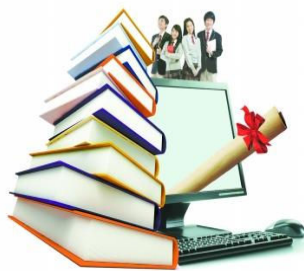
—中文AP教学技巧浅谈

ACCA教

师：孙雪飞

亚城的夏天是一个充满活力而又变化无穷的季节。在这繁华似锦的夏天我又收到了一份来自学生们的珍贵礼物——AP中文考试再获高分！

今年我班一共有八名同学参加了AP中文的考试，其中七名同学获得5分一名同学获4分的好成绩。



言作为他们的老师我为他们感到骄傲。而学生和家長对我的厚爱则远胜于这亚城的烈日，竟使我忘记了时间，不知不觉已进入了第六个高年级中文提高班（AP中文）教学年。这里，愿从教学技法方面略谈一点个人体会。

首先应该明确，中文高年级阶段是培养学生语言综合运用能力的最佳时期，也是巩固前期所学、凝练提高的关键时期。

大家知道，语言综合运用能力由语言知识，语言技能，策略，文化意识等四方面内容组成。其中语言知识和语言技能是语言综合运用能力的基础；策略是提高效率，促进学习者自主学习和发展的重要条件；文化意识则是培养学习者具备国际视野和多元文化意识，更得体地运用语言的必要元素。而这四方面的内容是交叉渗透，环环相扣。要想让学生把积累多年的语言知识变成语

知识变成语言机能，则与在课上采取丰富的教学策略，文化意识的培养及课后多用多练是紧紧相扣的。

知识诚可贵，技能价更高。所以，课堂上我更注重综合语言能力的培养。否则，不会交流、不能表达，就等于还没有掌握这门语言工具。再进一步，在听，说，读，写单项语言表达技能训练中，写是最难的一种。因此要鼓励学生大胆地多写多练。当学生掌握了一定写作技巧时，应相机提出适当的要求，循序渐进地增加难度。例如：追随古人的足迹，争做小诗人活动，答辩活动等从短诗和辩论中虽没有看出华丽的词语，但从字里行间你会感受到学生们的真情流露。他们

语言的合理运用让我欣慰，而曲意的描述又让我啼笑皆非，幼稚但真切的内心呼唤又让我感动。。。带着五味杂陈的感觉，我总是对学生们说，你们是最棒的。

总之，再好的教材也比不过老师这本活教材，我相信在老师们的细心指导下我们的学生一定会桃李满天下。

亚特兰大现代中文学校以开放式的思维进行中文教学

ACCA教师 周明远博士

随着中国的崛起，作为外语教育的中文（汉语）也在整个美国的学校里面逐渐地发展起来。在美国的华人社区学校，中文教育更是有悠久的历史了。让自己的子女尽可能地学习和继承中华文化，学习自己的语言。是几乎所有华人家长们的心愿。中国人无论走到这个世界的哪个角落，都要想方设法让孩子学习中文。所以，无论在哪里，只要有华人居住，就一定会有华文学校。但是在美国的中小学校里，以往是极少有开设中文课的，如今也是越来越多了。

学校的教学以教师、教材和教法，三头并重。而学生则以兴趣、投入和获得能力并重。毫无疑问，在亚城，亚特兰大现代中文学校（ACCA）是首屈一指，规模最大，且以教师的质量最为出色而闻名。不仅仅如此，亚特兰大现代中文学校的教学方法也如同美国的学校一样，以开放的思维，接受并使用最有效，容的语言能力。

最新式的教学方法来保证学校的教学质量，带动学生学习中文的兴趣与学习效率。比如，一种名为TPRS的教学方法就很适合被应用到中文教学当中。TPRS是英语Teaching Proficiency through reading and story-telling的缩写。其含义是通过阅读和讲故事的方法来提高教学效果。这个教学方式的设计者的初衷是在学习一门外语的时候，学习者的大脑需要对所学习的语言要经过大量“理解性输入”（Comprehensible Input）。教师将故事或者对话中最常用的词汇，短语和句式让学生进行反复练习和使用，从而使学生对最关键的内容通过反复运用进而完成理解并加以掌握，从而完成强化记忆和自由运用所学内

这个概念强调学生应该对传授给他们的知识有最基本的理解。有能力理解其中心内容是在教学中强调理解和反复练习为主，通过灵活的句型组合和反复练习加强学生的记忆，减少死记硬背和对教材的过分依赖，而是根据词汇和句型的典型性和常用性分为主次不同的等级。这种教学方法还根据学生的年龄和智力发育水平，在教学中使用肢体语言，动作和模仿来帮助学生来学习外语。这种教学方法首先在美国的一些学校被采用，并且收到了不错的效果。在这样的教学体系当中，教材进度和词汇量不被作为学生学习质量的依据，而是让孩子们对最基本字词句，通过反复聆听并与教师互动，接受视觉和听觉的反复刺激，进而完成对所学内容的理解并学会使用，完成固定记忆。这种方式对于汉语为非母语的美国学生同样有效。而对于华人的第二代移民来说，汉语也同样不再是

母语了。因此引进的TPRS的教学方法对提高中文学校的教学效果同样很有意义，至少是值得尝试。虽然这个方法对习惯于使用传统的教学方法的中文学校来说似乎比较难以掌控，但我认为这种教学方法对于提高学生对于学习中文的兴趣，避免学不懂，跟不上的困扰而丧失兴趣和信心，会收到与以往传统教学方法不一样的效果。值得尝试。

今年我们学校就有的老师参加了全美TPRS的培训。他们把这个新的概念和方法介绍到我们亚特兰大现代中文学校的教学当中来，为我们的教学方法提供了更多的选项，也让学生对学习中文的兴趣和学习效率的提高有了保障。ACCA在为亚特兰大的广大华人子女提供最高水准的中文教学服务的同时，不断吸收新的教学方法，对教材和教法锐意改革与创新，引领海外中文教学的新潮流。

让孩子更聪明

—— 学习中国《国学》

ACCA国学班教研室

今年ACCA决定在各校区开设免费国学经典班。课程设置的目的是提高学生基本国学知识，古文基础知识和中文文字与语言能力，积累文化底蕴，探讨国学的精与糟和了解不同文化精髓。什么是国学？国学是‘中国之学’，是中国文化教育的核心部分，国学是以儒学为主体的中华传统文化与学术。国学同时泛指传统的中华文化与学术，包括中国古代的哲学、史学、宗教学、文学、礼俗学、考据学、伦理学以及中医学、农学、术数、地理、政治、经济及书画、音乐、建筑

等诸多方面。国学教育着重于中华民族的价值观念，什么事情该做，什么事情不该做，什么事情重要，什么事情次要，该怎么生活，该怎么处理事情。国学是中国的哲学，是中国的

‘德’，是中国人的思想行为规范。

为什么要学国学？

现代人们的学习态度应该是开放式的学习，‘兼听则明’。古希腊-罗马的文化与东方智慧各有千秋，打破封闭的单一文化教育，借用它山之石，两条腿走路，不仅能使个人的知识系统更加全面，防止盲目接受愚昧知识，而且有助于打破个人智慧局限，开阔眼界和思路，提高创造能力。

作为龙的传人，不是仅仅是有黝黑的眼睛，橙色的皮肤，而更需要的是汉文化的延续，汉文明的延续。现在中国的崛起，是经济和军事的崛起，也同时是文化的崛起。面对日益崛起的汉文化，每一个龙的传人要么学习，了解这个文化，要么离开龙文化的核心越来越远。

国学能加深父母和子女之间的交流。现在的孩子，如果没有国学的根基，即便学了一定程度的中文语言，从中文学校毕业，长大后和父母的交流也会日趋肤浅，简单，而彼此的心会拉开距离。回国与亲友，与大环境的交流也会困难，贫乏文化沉淀，让人产生自卑情绪。兴趣，价值观彼此交集甚少，几乎无法交流，无话可说，只得在家打游戏，上网。每每听到这些太多的无奈，令人感叹不已。

由于历史原因，汉文化在美国被边缘化，甚至曲解。学习和传播汉文化也有助于帮助周围的环境与汉文化的融合，增进了解，让文明的冲突少一些干戈多一些玉帛。这也是历史，是人类赋予我们的责任。

亚特兰大现代中文学校的国学课程，是一门初级国学入门课程。本课程除了汉学基础部分，主要是通过讲述国学经典作品，潜移默化地用中国传统文化，中国民族的价值观念熏陶孩子。国学经典著作，是经过长期淘汰的教育著作。其中针对青少年教育的国学经典包括《弟子规》，《三字经》等，让学生了解中国学习方式，中国学生的礼仪，家庭教育，文化历史。本课程是国学初级课程，目标不是为了培养国学大师，而是启蒙一部分孩子，让他们走在前面。

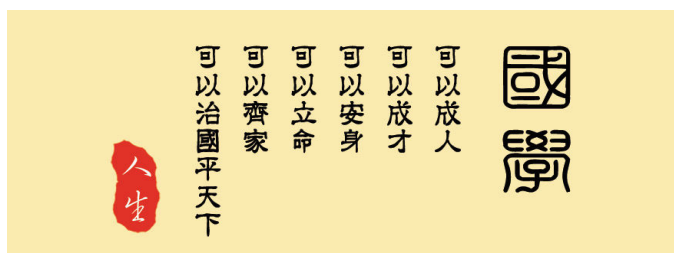
欲成大事，需要首先学会做人，养成良好的道德品质，逐渐积累文化底蕴，从各种不同角度开启学生的思考和创新，充分利用两种文化背景的优势。

需要强调的是，国学源远流长，也有其时限性，文化环境的局限，因而良莠并存。加上近代文化，科学技术的飞跃发展，国学也需要发展。学习国学时务必要吸收精华，去其糟粕，科学地用分析，思考的方法去学习，去拓展。

什么孩子应该参加国学课程？

父母希望孩子做个好孩子，希望孩子有正确的学习态度，善良，懂事，讲礼貌，愿意了解中国的文化传统，文化、历史、礼仪。略通汉语的青少年都应该是国学教育的对象。

愿孩子们通过学习国学，让自己更聪明、更成熟，逐渐积累更深厚的文化底蕴。



学中文的功夫茶

ACCA教师 陈敏



自从2006年在亚特兰大现代中文学校做老师以来，不知不觉九年过去了！4 年 级，5 年 级，然后就在高年 级任教，9 年 级，10 年 级，AP 班，一转眼送走了一批又一批的学生。时光荏苒，似水流年。有人比喻中文学校是金字塔，底座很大，越到上面学生越少。那么留在塔尖的学生是什么样的学生？由此，我想到了功夫茶。

提到功夫茶大家都不陌生，起源于宋代的功夫茶，在唐，宋最为盛行并深入发展。其烹煎之法应起源于陆羽的《茶经》。苏辙有诗曰：“闽中茶品天下高，倾身事茶不知劳。”功夫茶，也叫工夫茶，当然需要花费功夫，沏泡的学问，品饮的工夫。工夫茶，需要水，火，冲工三者中求之，缺一不可。煮茶的要诀是“水常先求，火亦不后。”冲泡更是需要技巧。

学生鑫，一位高中生。当年我教5 年 级的时候，做过他的老师。当时，给我印象最深的是他的作业，非常认真，有时可以称之为完美。两年前，我刚刚送走毕业班，就接手了这个班。感叹孩子们都长大了。以前的小男生，如今已经是小伙子了。印象最深的是一次关于春假的演讲，班上的同学都是去旅游，有的去加州，有的去东部，还有坐游

轮的。但是，他一开口，大家都被吸引住了，他谈起一周的春假，在父母的餐馆里打工，对可以利用假期帮助父母，也为可以体现自身的价值而非常自豪。比如，英文好可以帮助接外卖的电话，领位，做服务生等等，有一次一位眼睛不太好的老人来用餐，当老人离开时，鑫把他搀扶到汽车旁，老人家非常感动。最后，他还总结了做服务生的一些经验，比如要微笑，要真诚，对客人的要求要尽量满足等等！这是我听过最棒的演讲，他的演讲充满了自信，真诚和自豪！他所在的高中是优选高中，他能进入这所高中我一点都不吃惊。他非常努力和刻苦，浑身充满了正能量。他的父母也特别支持他学中文。AP 班的学生，能够全勤的不多，如果中文与其他活动有冲突的时候，往往是一个电话，或者不通知，就缺席了，他却是每次必到。他常常可以把大家讨论的问题更深化，他的演讲，每次都会带给我们惊喜。AP 中文需要听说读写全面的训练，说和写往往是最薄弱的环节，针对这两方面，我们进行了大量的练习，比如掐秒表练演讲，选主题，写作文，鑫每次都按时把他的写作部分Email



给我。最让我感动的是今年的毕业典礼需要学生主持人，尽管他面临考试，非常忙，但是，他开车从城西到城东，一丝不苟地参加排练，背诵台词，出色地完成了主持人的角色。看到他神态自若，在台上侃侃而谈的时候，作为老师，真为他骄傲。他妈妈也在现场，对我说，“鑫非常喜欢上你的课，觉得有趣和学到不少知识，这次你这么信任他，让他做主持人，我就对他说，一定要好好干，昨天，他们排练到晚上11点钟。”当时

学校通知我需要找一位主持人的时候，我马上想到他，他的认真，执着，真诚和责任都让他毫无疑问地成为最佳人选。感谢他这么出色地完成了任务。

暑假里，我收到他的email：

陈敏老师您好，

谢谢您这么努力的教我们中文！在AP考试上我考到了5分。

希望您有一个完美的夏天，

鑫

(以下是当年鑫的作文)

难忘的一件事

杨坤鑫

圣诞节前夕，我跟着爸爸妈妈去餐馆帮忙。因为很久没来餐馆了，我把很多东西都忘了。但是没过多久，我把忘记的东西差不多又学会了。当我在收钱时看到了一位老人家慢

慢地往前走。他小心地拿了一个外卖的盒子。当我知道他是一位半盲人时我迅速的走到了他的旁边帮他拿饭菜。拿完后，我帮他算了钱又扶他出门。这件事真的是一件很难忘的事。虽然这位老人家是半盲人，他还是带着微笑慢慢地一步一步往前走，永远都不放弃。相比之下，我们有多么幸运，我们应该珍惜每一寸光阴，感恩和努力！



《老师的话》

ACCA 教师 张巍

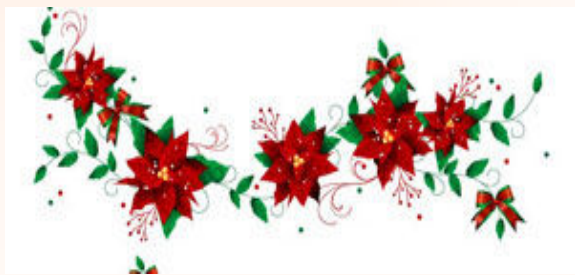
今年有幸被学校安排讲授九年级的中文课。做好了整年的教学计划，我决定继续以阅读写作为提高学生中文水平的重点，因为众所周知，学习语言input到了一定的量才会达到output质的飞跃。

开学第一天，当我走进教室时，第一眼看到的就是一帮大小孩儿们！他们虽然一个个比老师的个子还要高，可是说起话来却还是带着孩子般的稚气，面对着这帮“不知根不知底儿”的孩子们，我想考考他们的水平——做一个自我介绍。当他们做了一番简单且流利的自我介绍后，我发现貌似孩子们的口语逻辑和发音用词都没什么大问题，（在这里我想说明下，我是比较注重吐字发音是否标准的老师，这也许是因为之前在电视台工作，并且需要考过一级甲等语言测试有关，我会严格要求学生们的发音），不禁心头暗喜。

不过，很快我就发现这帮“鬼灵精”是早就有所准备的。于是，我决定再让他们开始口述一段新闻报道，看看他们的真实水平。这时，下面的各位开始不安了。只见有些抓耳挠腮的、有些眼神游离不敢与我对视的、有些或对着天花板故作思考状的，各种迹象表明了他们内心的紧张。既然如此，我又不想给学生们留下一个“下马威”的印象，为了缓和一下氛围，由我挑选一个新闻播放，让大家用最短的话来复述。这下大家就又轻松了起来，然而在一轮口述之后，我

马上发现了一个问题：那就是学生们只会“蹦词”，当把一件事情用句子连贯表达时，就可以明显地发现或是语序不对，或是缺乏语言逻辑思维。很显然，这是一种在高年級的中文学习中最常见的现象，认的词不少，会读的也不少，可要运用到说或者写作上，就有些词不连句了，更别提作文的各种写作手法了。于是我决定从上完第一节课后就对他们“开刀”——写作文！

九年级第一课是跟手工制作有关的课文，我在讲授这篇文章时，特地强调了步骤用词，用意很明确，就是希望以简单的次序词开始，让我们班这些孩子们开始训练语言逻辑，不但口语，写作也是一样。以下是我们班部分同学的“杰作”！希望一学年后，这帮孩子们的写作水平能够更上一层楼！加油吧！我亲爱的九年级班的大小孩儿们！



《我的手工制作》

南校 九年级 方凯莉

指导老师 张巍

今天我来教大家做一种折纸手工，叫做日本小幸运星。

开始做小幸运星的时候，你要先从一张纸剪出来一条很长、很细的纸。接着，要在那条纸的头上打一个结，并且要把它拉紧。但是这跟正常的打结不一样，正常打结的时候，你要把这条纸拉紧，可在这里，你要注意，你打完结后要把它压扁。然后你把那个剩下的部分（不是长的那部分）插进后面的空隙里，现在开始用长的部分把它包起来，当差不多包好的时候，也就是这条长的纸快要用完的时候，再把它折进后面的空隙里。

最后的步骤就是把一个扁的星星捏到鼓起来。在每个星星的边上，用食指和拇指把它捏一下，小幸运星鼓起来的时候，幸运星就完成了！

做这个小幸运星很有趣，而且有很多的用处。既可以当好看的装饰品，也可以放在玻璃罐里当礼物送人。最重要的是，折这个小幸运星还不难。折小幸运星是我最喜欢的折纸手工！

《我的手工制作》

南校 九年级 国议圆

指导老师 张巍

我很喜欢各种各样的动物，尤其是小鸟。有一天，我在家要找一本书，无意中看到了《儿童折纸》这本书。我翻开一看，原来是讲怎么用纸折出各种各样的鸟类、昆虫、植

物、和很多有趣的东西。于是我一下子就被吸引了，决定来折纸。

我翻开书，开始学怎么折一只可爱的鸽子，首先，我用剪刀把一张白纸剪成正方形。接着，把纸以角对折，纸就变成了三角形。然后，我把上面的纸向左折了差不多一半，这时，我发现这张纸居然有点鸟的形状了！

我继续折纸，把纸再对折，之后把剩下两边的部分再往下折，按照折纸书的步骤，最后一步再对折就完成了！一只鸽子居然出现在我面前啦！但是我看来去，觉得缺少点什么，我想了想，原来我还没有加眼睛和嘴呢！我赶紧拿出笔，画上了两只圆圆的小眼睛，把嘴巴也涂成了黑色，就这样，一只可爱的小鸽子就折完了！

除了鸽子，我还折过别的动物和东西。我很喜欢折纸，我对这种手工充满了兴趣，我觉得大家都应该没事的时候，尝试一下这样的手工！

你们学会了吗？跟着我的步骤一起尝试一下吧！



《怎么做漂亮的纸花》

南校 九年级 周爱临

指导老师 张巍

我今天要教大家怎么做好看的纸花。在做之前，你需要准备一些东西和工具，有铅笔、剪刀、打孔器、彩色纸、6英寸和2英寸长的黄色塑料棍，最后还需要透明胶带。



首先，你要在绿色的纸上画出两片叶子，再把它剪出来。在两个叶子中间打个孔，接着在红色的纸上描出你的手的形状。如果你想要做成各种各样并且五颜六色的花，那么你可以用各种颜色的纸。你要描至少两次，描完了之后，把两个手印剪出来。下一步需要把手印的下面用打孔器打个孔，再把黄色的棍子缠绕在绿色棍子的上面，这个是模仿花的花心。接下来，用一支铅笔把绿色的叶子再卷起来，用铅笔把花瓣部分朝外卷，并把花瓣插在绿色的棍子上，把下面弯成一个圆锥形状，然后再用胶带粘好下面的部分，另外一个手印重复以上的步骤，最后把这些花瓣交叠并粘在一起，再把叶子插上去，一朵漂亮形状各异的花朵就完成了！

《中秋节》

北校 九年级 孙瑜

指导老师 张巍

农历八月十五日是中秋节。在中秋节的晚上，有一轮明月悬挂在空中，多么美的夜晚啊！在街上，每个人都提着各种各样、颜色各异的灯笼，有红色的、粉色的等等。街道两边的超市里到处都挤满了人，人们除了买月饼，还会买很多水果，这些东西都是我爱吃的。

从外面回来之后，爸爸和妈妈做了很多我们喜欢的菜，吃完这些之后，我们一家人一起去附近的公园赏月。公园里很是热闹，我和我的妹妹每个人都提着一个灯笼在公园里玩，妈妈拿出才买的月饼，这些月饼看起来就让人想咬一口，非常可口。于是我们一边吃月饼，一边欣赏着圆月。这时候，妈妈告诉我们说，月饼是圆的，月饼里的蛋黄也是圆的，这些都象征着团圆的意义。我想，此时我们全家人不正是团圆在一起吗？要是所有的人们都能这天团圆在一起，那该多么幸福啊！



《我的中秋节》

北校 九年级 孙瑶

指导老师 张巍

中秋节是中国民间的一个传统节日。今天是农历的八月十五，也就是中秋节。在晚上，爸爸、妈妈和我出来欣赏那又圆又亮的月亮，夜晚的景色真是美极了！

中国人过中秋节的习俗非常丰富多彩。我们家有个习惯那就是边吃月饼边赏月。月饼也叫团圆饼，因为月饼的圆形象征着团圆的意义。月饼有各种各样的，妈妈买的有咸的、甜的，今天买的是双黄的，我拿了一块爸爸刚刚切好的月饼，张大了嘴巴吃了那个香甜的双黄馅的，哇！那个不可思议的味道好像把我带到了一个美丽的传说里。这个传说就是爸爸妈妈告诉我的，嫦娥奔月的故事，因为嫦娥为了保护长生不老仙丹，远离了自己的家和家人。就在这时，我听见外面热闹的声音，原来是华人邻居的孩子们在发各种各样的灯笼呢，他们准备要提着灯笼出去散步。那个热闹的气氛好像要把我带回到我小时候第一次提灯笼的时候了。

中国人过中秋节的习俗就是丰富多彩、特别、有趣。中秋象征着团圆，所以海外游子会思念自己的家乡，对我来说，中秋节是一个热闹又能解馋的节日！

《中秋节》

北校 九年级 孙瑞

指导老师 张巍

中秋节是每年农历八月十五日，是中国的一个传统节日。这一天，我们家人都会在一起庆祝这个节日，妈妈爸爸去商场买回来月饼和葡萄，月饼和葡萄都是圆形的，所以都代表着团圆之意。

晚上的时候，爸爸做了很多可口的饭菜，都是我们喜欢的。吃完晚饭后，我和爸爸妈妈一起去公园赏月，并且带着从商场买回来的月饼和葡萄，平时冷清的公园里，那天可热闹了！有很多小朋友在一起跑来跑去，特别开心。我过去跟他们打招呼，也被他们感染得很开心！

我和爸爸妈妈找了一个地方坐下来，我把食物摆在桌子上，我摆着摆着抬头一看，一轮明月正在我们的上空，它又圆又大，美极了！爸爸照了很多月亮的照片，我们坐在一起，一边吃月饼和葡萄一边赏月，妈妈告诉我说，圆圆的月饼和里面圆圆的蛋黄都含有团圆的意义呢！说完我才明白为什么中秋节的时候，家人都要团聚在一起呢。



《中秋节》

北校 九年级 玄收珉（韩国）

指导老师 张巍

过中秋节是中国历来的传统，每年农历八月十五日。到了那天，每家人团聚在一起，吃一些好吃的料理，讲一讲过去爷爷奶奶的故事。圆圆的月亮是中秋节人们最期待看到的场景，这轮明月也像是我们吃的月饼。月饼是中秋节的一种很特别的小吃，许多地方都有各种各样的月饼，有些小孩子们吃完月饼，还会一起提着灯笼到处散步呢，他们手上提的灯笼也是什么形状都有，非常有趣。

大大的月亮里好似有图案一样，很多人想，那会是嫦娥和小白兔在跳舞吧。在韩国，我们想象月亮上会有一只玉兔在用石臼舂米。一个月亮，各国的看法都不尽相同。像我一样，生活在国外的人一定都会在这个时候思念自己的故乡。两周以后，就是我们韩国的重大节日了——秋夕，希望在美国我们也能过好自己的节日。

游泳和辩论夏令营

西校 九年级 陈婷婷

指导老师 陈敏

今年的暑假好像是最忙的暑假。前几年每个暑假回中国，看姥姥，姥爷，爷爷，奶奶，陪他们出去玩儿，吃东西。可是今年暑假我没回国。暑假刚开始的时候，感觉很奇怪。我习惯每年回中国，所以我以为今年的

暑假会非常无聊，没意思。

暑假的第一月，我那儿都没去妈妈觉得我应该锻炼点儿身体，给我报名进了我们小区的游泳队。刚开始的时候，我恨死那个游泳队。他们要求我们每天早上游一小时泳，不包括别的锻炼，比如俯卧撑和仰卧起坐。他们还要求我们每个星期参加一个比赛。我第一个比赛输了。可是，到六月底的时候，我赢了所有我的最后比赛。虽然游泳队必须花很多时间和精力，但是最后的结果是值得的。

暑假第二个月我参加了辩论阵营。在这个阵营的三星期是我过得最开心的三个星期。一开始的时候，我很紧张，很担心我和我的同学相处不好。可是，我们第一天相见就马上变成好朋友了。我们发现我们都爱同样的东西，我们的想法也特别像。虽然我就认识他们一天，但那时候觉得我已经认识他们好几年了。我们几个人特别喜欢辩论。这三个星期全部都是花在辩论的事情上，我们没时间干别的。

辩论需要很多工作，需要仔细学习。我和我的伙伴有几天凌晨三四点才睡觉。每天需要好好准备，需要有个计划。每个辩论队的想法不一样，你需要非常仔细地分析他们的论点然后你才可以反对他们的论点。第一天比赛，我和我的伙伴赢了四队，输了三队。第二天，我们赢了四队，输了0队。最后一天比赛，我们比到了半决赛，输了一个很强的一个人的队。我们没有怎么伤心，因为我们尽力了。虽然我们没有赢全部的比赛，但我们还是得到了我们班最高的分，还结识

了很多新朋友。最后一天我都不想回家了。我交了13个特别好的新朋友，又学到了很多新东西。谁还会想回家呢？

我今年过的是我过得最开心的暑假。我交了很多新朋友，学到了很多东西，和做了我平常不做的事情。所有的辛勤工作都是值得的。我希望明年暑假可以像今年的一样，非常有成效的，快乐和丰富。

拓扑和音乐之声

西校 10年级 陈世琳

指导老师 陈敏

明天就要开学了！我真的感觉到今年的暑假过得太快了。我们学校（Atlanta International School）的暑假一共大概是两个半月的时间，我大概只有两个礼拜待在家里。这是因为我六月份有Duke TiP夏令营，七月有旅游和演戏的夏令营。我们是六月二号，礼拜二，才放暑假。而且，所有的Duke TiP 学生都要七号搬进大学宿舍。于是，我放假还没过一个星期就要去学习！Duke TiP是一个教育声望很高的夏令营。因为我想参加，七年级

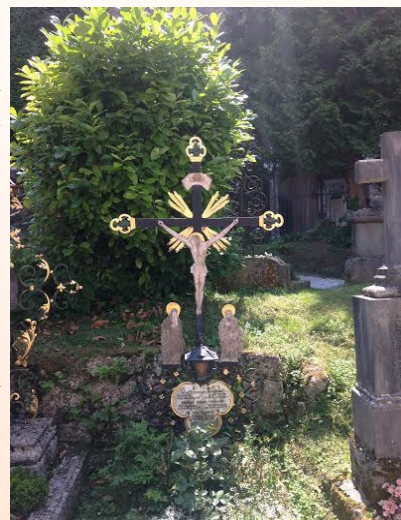


要先考SAT，如果我的考试分数及格，我就能参加Duke TiP！我今年暑假学了拓扑，一种比较抽象的数学。我觉得特别难，但是我学到很多。而且Duke TiP的学生都非常好学

而用功。我明年或者后年很想再参加。

我上完Duke TiP，没过几天就又有活动

了。这次，我们全家，爸爸，妈妈，我和弟弟都旅行到匈牙利布达佩斯和奥地利维也纳。我们在那两个城市参观了许多有名的旅游景点，比如大教堂，歌剧院，博物馆，和市场。



“Sound of Music”的电影是在一个可爱的小村庄，（萨尔茨堡）拍的，而它离维也纳不远。于是我们就从维也纳乘巴士去看萨尔茨堡。我们在那儿看到了“真善美—Sound of Music”的墓地。那里的风景不但有五颜六色的花树，翠绿的叶草，而且我从来没有见过这么美丽的坟墓！普通的坟墓都是灰色而很沉闷的样子，然而这里的坟墓有各种美丽的手工的十字架，还有各种的精致的小图案！站在那个墓地，显得格外宁静。

最后，我在我的社区剧场演了“Hairspray Jr.”。虽然我演的是配角，但是这是我第一次在那个剧场演戏，而我很喜欢。我本来不是很会跳舞，所以他们帮助我学演戏的舞蹈。亲爱的陈老师，今年的暑假过了真是太快了，但是我永远会记得增加的知识和经验，特别高兴的是我结交了许多新朋友。

（文中照片为“真善美—Sound of Music”拍摄真正的场地其中之一

中国的长城和烤鸭

西校 十 年 级

孙宇翔

指导老师 陈敏

今年我过了一个非常有趣的暑假。放暑假一个星期以后，我和妈妈，爸爸，还有姐姐买了四张飞机票去中国。我们先飞到Houston，这是因为亚特兰大机场没有航班直飞到中国。我们到了Houston飞机场以后，我们上了Air China的飞机。飞机出发以后，我和姐姐很无聊，因为飞机上的电视都是中文的，所以我们就拿出了一副扑克牌。我们玩得好开心！

飞机到了中国，已经快清晨三点钟。到了中国，首先我和我的表姐去中国长城。那天我爬了将近三个小时。到了下午五点，我们去了一家不错的酒店。

第二天，我们去了北京很老的古镇。在那里我的妈妈给我一些零钱。我买了小吃，一个玩具，也想买一个很奇怪的水球。那个卖东西的人丢那球在地上，球像一个鸡蛋破了。但是，一秒钟以后它就变回了一个完整的球。他告诉我需要十元人民币。那个地方真是非常好玩。

后面几天我们去了北京的故宫和景山。也去了我最喜欢的地方：一个北京烤鸭店叫全聚得。他们做的烤鸭真好吃！比妈妈做的好吃一百倍。但是，妈妈的梅菜扣肉比他们做的更好吃。第四天我们没有旅游，就在酒店休息。然后我们也坐了高铁。那是我第一次坐上了长途火车。真有趣。在中国，我还发现许许多多的有趣的地方和事情。

中国我还会再回来！

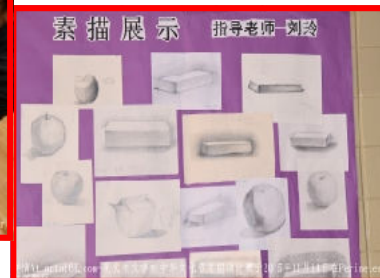
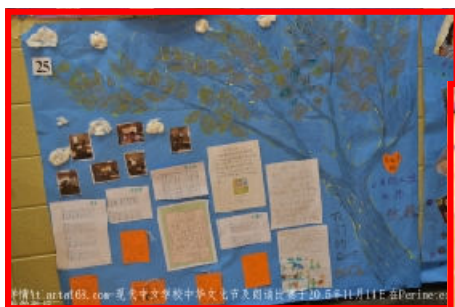


亚特兰大现代中文学校北校活动集锦

亚特兰大现代中文学校北校家长协会响应孙丽总校长和校务会的倡议，在北校帮助成立了家长太极拳俱乐部、学生篮球俱乐部、学生活动策划俱乐部和学生会等。其目的是推动学校正规化建设，活跃家长的业余生活，提供学生成长的机会，培养学生的组织和领导能力，并在学生会及俱乐部的活动中增强学校文化内涵，丰富校园生活，提高同学们学习中文的兴趣和水平。在活动策划俱乐部和学生会成立的短短几个月时间，同学们联系，组织和主持了家庭财务讲座，学校中文演讲比赛，以及本周的少儿手工活动，同时也规划了下学期举办更多的校园活动。这些活动极大地锻炼了同学们的能力，吸引了更多学生的参与，并得到了各方面广泛的赞扬。以下的照片充分展示了他们的风采。



亚特兰大学现代中文学校北校活动集锦



本期责任编辑：孙丽
吕水音